

2022

CHAPTER 49

CHAPITRE 49

**An Act to Amend the
Real Property Tax Act**

**Loi modifiant la
Loi sur l'impôt foncier**

Assented to December 16, 2022

Sanctionnée le 16 décembre 2022

His Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, édicte :

1 Section 5 of the Real Property Tax Act, chapter R-2 of the Revised Statutes, 1973, is amended

1 L'article 5 de la Loi sur l'impôt foncier, chapitre R-2 des Lois révisées de 1973, est modifié

(a) *by repealing subsection (1.08);*

a) *par l'abrogation du paragraphe (1.08);*

(b) *by repealing subsection (1.081);*

b) *par l'abrogation du paragraphe (1.081);*

(c) *in subsection (1.09) by striking out "For the year 2024 and every subsequent year," and substituting "For the year 2023 and every subsequent year,";*

c) *au paragraphe (1.09), par la suppression de « Pour l'année 2024 et les années subséquentes, » et son remplacement par « Pour l'année 2023 et les années subséquentes, »;*

(d) *in subsection (1.091) by striking out "For the year 2024 and every subsequent year," and substituting "For the year 2023 and every subsequent year,".*

d) *au paragraphe (1.091), par la suppression de « Pour l'année 2024 et les années subséquentes, » et son remplacement par « Pour l'année 2023 et les années subséquentes, ».*

2 This Act comes into force or shall be deemed to have come into force on January 1, 2023.

2 La présente loi entre en vigueur ou est réputée être entrée en vigueur le 1^{er} janvier 2023.